

# Grammar summary: Keigo

---

In Japanese there are three types of Keigo (敬語):

1. Tēnēgo
2. Sonkēgo
3. Kenjōgo

## 0 — Basics

---

When using keigo, some words can be substituted for a more respectful version.

For example, the word 明日 (<sup>あした</sup> tomorrow) and 人 (<sup>ひと</sup> person) will become あす and かた respectively. This form of speech is called (<sup>あらまったら・いいかた</sup> 改まった言い方): formal speech.

The second thing to know is that Japanese honorific prefixes o or go can be added to certain nouns and verbs.

The easiest examples is certainly tea, 茶 (<sup>ちや</sup>) which becomes お茶 (<sup>ちや</sup>) and family, 家族 (<sup>かぞく</sup>), which becomes ご家族 (<sup>かぞく</sup>).

The adjunction of honorifics after names is also a part of the respectful speech.

The polite さん, like 田中さん (<sup>たなか</sup>) becomes 田中様 (<sup>たなか・さま</sup>).

(For more Information on this → [Wikipedia](#))

## 1 - Teineigo

---

also: です/ます-form

Tēnēgo (丁寧語) is the polite form of speech.

### ► How to: -ます-form

This form of Kēgo is typically used with people who you are not (really) close with.  
i.e.

- Teachers
- Coworkers
- Strangers

You do not want to use this form with people above you in the social hierarchy.  
i.e.

- Managers
- Boss
- Customers
- Clients

- Senpais (as long as you are not close)

## 2 - Sonkeigo

Do not use this form to refer to yourself!

→ *referring to oneself in this form makes you seem arrogant*

Elevating status of listener; alias: du-form

→ Common verbs will change for more polite ones and some will even change into a respectful form.

→ お- & ご- in front of nouns.

## 3 - Kenjougo

Lowering your own social status in front of the listener.

alias: ich-form

→ お- & ご-[verb]-する

This form is used when talking about yourself, your family and friends to someone of higher status.

English	丁寧語	謙譲語
I am Ren	れんです	れんと申します
I have read this book	この本を読みました	こちらの本を拝読しました

Like 尊敬語, the 謙譲語 substitutes verbs with other forms.

Nouns may also change: the word 人, for example, will become 者.

## Set Expressions

English	丁寧語	謙譲語
to exist	います	おります
to go	行きます (いきます)	参ります (まいります)
to come/go	来ます (きます)	参ります (まいります)
to do	します	いたします
to receive	もらいます	いただきます
to say	言います (いいます)	申し上げます
to know	知っています (しっています)	存じております (ぞんじております)

# Vocab

English	Casual	Teineigo	Sonkeigo	Kenjougo
to be	いる	います	いらっしゃる, おいでになります	おります
to be	ある	あります	いらっしゃる, おいでになります	おります
to go	いく 行く	いきます 行きます	いらっしゃる, おいでになります	まいります 参ります
to come	くる 来る	きます 来ます	いらっしゃる, おいでになります	まいります 参ります
to think	おもう 思う	おもいます 思います	おもいになります 思いになります	ぞんじます 存じます
to live (sw.)	すんでる 住んでる	すんでいます 住んでいます	おすまいです お住まいです	
to listen, ask	きく 聞く	ききます 聞きます	おききになります お聞きになります	うかがいます 伺います
to do	する	します	なさいます	いたします
to eat	たべる 食べる	たべます 食べます	めしあがります 召し上がります	いただきます
to drink	のむ 飲む	のみます 飲みます	めしあがります 召し上がります	いただきます
to see	みる 見る	みます 見ます	ごらんになります ご覧になります	はいけんします 拝見します
to meet	あう 会う	あいます 会います	おあいになります お会いになります	お目にかかります
to give	あげる	あげます		さしあげます 差し上げます
to receive	もらう	もらいます		いただきます
to give/receive	くれる	くれます	くださいます	
to sleep	ねる 寝る	ねます 寝ます	おやすみになり ます お休みになります	
to die	しぬ 死ぬ	しにます 死にます	おなくなりになり ます	

English	Casual	Teineigo	Sonkeigo	Kenjougo
			お亡くなりになります	
to wear	きる 着る	きます 着ます	おめしになります お召になります	
to say	いう 言う	いいます 言います	おっしゃいます	いけんをもうしあげ ます 意見を申し上げます なまえともうします 名前と申します
to take	もってい く 持って行 く	もっていきま す 持って行きま す	おもちになります お持ちになります	おもちします お持ちします
to bring	もってく る 持って来 る	もってきます 持って来ます	おもちになります お持ちになります	おもちします お持ちします
to know	しってる 知ってる	しています 知っています	ごぞんじです ご存知です	しております
te iru	てる	ています	ていらっしゃいま す	しております
to be	だ	です	でいらっしゃいま す	でございます

## Sources

- [Coto Academy - Introduction to Japanese Keigo](#)